

Accord sur l'agriculture entre le Canada et la Confédération suisse

Le Canada et la Confédération suisse (ci-après désignée "la Suisse"),

RAPPELANT que l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse), ci-après désigné l'"Accord de libre-échange", a été fait à la date de signature du présent Accord; et

CONFIRMANT que le présent Accord fait partie des instruments établissant la zone de libre-échange entre le Canada et la République d'Islande, la Principauté de Liechtenstein, le Royaume de Norvège et la Confédération suisse (les "États de l'AELE"), conformément au paragraphe 2 de l'article 3 de l'Accord de libre-échange;

SONT CONVENUS de ce qui suit:

ARTICLE PREMIER

1. Le présent Accord régit le commerce des produits suivants entre les Parties au présent Accord:

- (a) produits classés aux chapitres 1 à 24 du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises et qui ne sont pas compris dans les Annexes G ou H de l'Accord de libre-échange; et
- (b) produits non visés par l'article 10 de l'Accord de libre-échange selon l'Annexe F dudit Accord.

2. Le présent Accord s'applique également à la Principauté de Liechtenstein tant et aussi longtemps que le *Traité d'union douanière* conclu le 29 mars 1923 entre la Suisse et la Principauté de Liechtenstein est en vigueur.

ARTICLE 2

1. Le Canada accorde des concessions tarifaires aux produits agricoles originaires de Suisse figurant à l'Annexe 1 du présent Accord. La Suisse accorde des concessions tarifaires aux produits agricoles originaires du Canada mentionnés à l'Annexe 2 du présent Accord.

2. Le paragraphe 1 n'empêche pas une Partie d'instaurer, de rétablir ou d'accroître, à l'égard de l'autre Partie, un droit de douane autorisé par ou conformément à une disposition de l'*Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce*, fait le 15 avril 1994 et, en particulier, conformément aux règles et procédures relatives au règlement des différends, à l'exclusion de toute modification des listes et des droits apportée en application de l'article XXVIII de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994*.

ARTICLE 3

Les Parties s'engagent à continuer de déployer des efforts en vue d'obtenir une plus grande libéralisation de leur commerce agricole en tenant compte de la structure de leurs échanges de produits agricoles, de la sensibilité particulière de ces produits et de l'élaboration de la politique agricole de chacune d'elles. Chaque Partie se prête à des consultations, à la demande de l'autre, en vue d'obtenir la libéralisation accrue de leur commerce agricole, y compris un accès au marché amélioré par la réduction ou l'élimination de droits de douane sur les marchandises et par l'élargissement de la gamme de produits visés par les Annexes 1 et 2, après l'entrée en vigueur du présent Accord.

ARTICLE 4

Les dispositions et le chapitre ci-après énumérés de l'Accord de libre-échange s'appliquent, *mutatis mutandis*, entre les Parties au présent Accord et sont incorporés au présent Accord et en font partie intégrante, à savoir les articles 2, 4 à 8, 19, 22, 24, 25, et le chapitre VIII (Règlement des différends).

ARTICLE 5

1. Les Parties examinent toute question susceptible d'être soulevée à l'égard du commerce de produits agricoles régi par le présent Accord et s'efforcent de trouver des solutions appropriées. Les questions ayant une incidence sur le fonctionnement de la zone de libre-échange entre le Canada et les États de l'AELÉ peuvent également être discutées au sein du comité mixte constitué en vertu de l'article 26 de l'Accord de libre-échange ou de tout autre sous-comité ou groupe de travail pertinent constitué en vertu de l'article 9 de l'Accord de libre-échange ou établi par le comité mixte.

2. L'une ou l'autre des Parties peut soumettre toute question découlant de l'application des dispositions de l'Accord de libre-échange incorporées au présent Accord et en faisant partie intégrante en vertu de l'article 4 au comité mixte ou à tout autre sous-comité ou groupe de travail pertinent établi par le comité mixte.

ARTICLE 6

Les Parties confirment que les produits pour lesquels des concessions tarifaires

sont consenties aux termes de l'article 2 ne bénéficient pas, dans leurs échanges bilatéraux, de subventions à l'exportation, selon la définition qu'en donne l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC. Une Partie fournit sur demande à l'autre Partie des renseignements et des clarifications supplémentaires relativement à cet engagement.

ARTICLE 7

Si une Partie instaure ou rétablit une subvention à l'exportation d'un produit pour lequel une concession tarifaire est consentie aux termes de l'article 2 et qui fait l'objet d'échanges avec l'autre Partie, cette dernière peut accroître le taux de droit applicable à ces importations jusqu'à hauteur du taux de droit de la nation la plus favorisée appliqué en vigueur à ce moment.

ARTICLE 8

Pour les produits agricoles autres que ceux mentionnés aux Annexes 1 et 2, les Parties réaffirment leurs droits et obligations relativement aux concessions en matière d'accès aux marchés et aux engagements en matière de subventions à l'exportation prévus par l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC.

ARTICLE 9

Les droits et les obligations des Parties en matière d'engagements relatifs au soutien interne sont régis par l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC.

Article 10

Lorsque le présent Accord fait référence à ou incorpore par renvoi des accords ou instruments juridiques externes, ou certaines de leurs dispositions, ces références ou renvois comprennent les notes interprétatives et explicatives s'y rapportant.

ARTICLE 11

1. Le présent Accord est soumis à ratification, acceptation ou approbation. Les Parties échangent leur instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation.
2. Le présent Accord entre en vigueur à la même date que l'Accord de libre-échange entre le Canada et la Suisse.
3. Le Canada et la Suisse peuvent appliquer provisoirement le présent Accord tant que l'Accord de libre-échange s'applique provisoirement entre eux.

ARTICLE 12

Le présent Accord reste en vigueur aussi longtemps que les Parties demeurent Parties à l'Accord de libre-échange.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

Fait en double exemplaire à Davos, ce 26^{ème} jour de janvier 2008, en langues française et anglaise, chaque version faisant également foi.

Pour le Canada

Pour la Confédération suisse

Annexe 1

Réductions de droits de douane accordées par le Canada à la Suisse

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|---------------------|---|---|-------------------------|
| 02.10 | Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats. | | |
| 0210.1 | Viandes de l'espèce porcine : | | |
| 0210.12.00 | Poitrines (entrelardées) et leurs morceaux | En franchise | En franchise |
| 0210.19.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 0210.20.00 | Viandes de l'espèce bovine | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 04.04 | Lactosérum, même concentré ou additionné de sucre ou d'autres édulcorants; produits consistant en composants naturels du lait, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants, non dénommés ni compris ailleurs. | | |
| 0404.90 | Autres | | |
| 0404.90.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 6,5 % | En franchise |
| | | | |
| 04.05 | Beurre et autres matières grasses provenant du lait; pâtes à tartiner laitières. | | |
| 0405.20 | Pâtes à tartiner laitières | | |
| 0405.20.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 7 % | En franchise |
| | | | |
| 04.06 | Fromages et caillebotte. | | |
| 0406.30 | Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre | | |
| 0406.30.10 | Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| | | | |
| 0406.90 | Autres fromages | | |
| 0406.90.71 | Suisse/Emmental et du type Suisse/Emmental : Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 0406.90.81 | Gruyère et du type Gruyère : Dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| 0406.90.98 | Autres : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès | 3,32 ¢/kg | En franchise |
| | | | |
| 05.06 | Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou dégelatinés; poudres et déchets de ces matières. | | |
| 0506.90.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 05.11 | Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine. | | |
| 0511.10.00 | Sperme de taureaux | En franchise | En franchise |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|---------------------|--|---|-------------------------|
| 07.13 | Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés. | | |
| 0713.20.00 | Pois chiches | En franchise | En franchise |
| 0713.40.00 | Lentilles | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 0713.50 | Fèves (<i>Vicia faba var. major</i>) et féveroles (<i>Vicia faba var. equina</i> et <i>Vicia faba var. minor</i>) | | |
| 0713.50.10 | Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun | En franchise | En franchise |
| 0713.50.90 | Autres | 2 % | En franchise |
| | | | |
| 08.06 | Raisins, frais ou secs. | | |
| 0806.20.00 | Secs | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 08.07 | Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais. | | |
| 0807.1 | Melons (y compris les pastèques) : | | |
| 0807.11.00 | Pastèques | En franchise | En franchise |
| 0807.19.00 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 0903.00.00 | Maté | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 09.04 | Poivre (du genre <i>Piper</i>); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i> , séchés ou broyés ou pulvérisés. | | |
| 0904.20 | Piments séchés ou broyés ou pulvérisés | | |
| 0904.20.10 | Broyés ou pulvérisés, à l'exclusion des piments du Chili et des paprikas | 3 % | En franchise |
| 0904.20.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| | | | |
| 0907.00 | Girofles (antofles, clous et griffes). | | |
| 0907.00.10 | Non broyés ni pulvérisés | En franchise | En franchise |
| 0907.00.20 | Broyés ou pulvérisés | 3 % | En franchise |
| | | | |
| 09.10 | Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices. | | |
| 0910.99 | Autres | | |
| 0910.99.10 | Curry | En franchise | En franchise |
| 0910.99.90 | Autres | 3 % | En franchise |
| | | | |
| 1204.00.00 | Graines de lin, même concassées. | En franchise | En franchise |
| 1206.00.00 | Graines de tournesol, même concassées. | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 12.11 | Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés. | | |
| 1211.20 | Racines de ginseng | | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|---------------------|---|---|-------------------------|
| 1211.20.10 | Tisanes en sachets en portion individuelle | En franchise | En franchise |
| 1211.20.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 1211.90 | Autres | | |
| 1211.90.10 | Tisanes en sachets en portion individuelle | En franchise | En franchise |
| 1211.90.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 16.02 | Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang. | | |
| 1602.4 | De l'espèce porcine : | | |
| 1602.41 | Jambons et leurs morceaux | | |
| 1602.41.10 | En conserve ou en pots de verre | 9,5 % | En franchise |
| 1602.41.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| | | | |
| 1801.00.00 | Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés. | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 20.09 | Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants. | | |
| 2009.1 | Jus d'orange : | | |
| 2009.11 | Congelés | | |
| 2009.11.10 | Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes ou boissons | En franchise | En franchise |
| 2009.11.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.12 | Non congelés, d'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.19 | Autres | | |
| 2009.19.10 | Déshydratés; Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes | En franchise | En franchise |
| 2009.19.90 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.2 | Jus de pamplemousse ou de pomelo : | | |
| 2009.21 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.29 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.3 | Jus de tout autre agrume : | | |
| 2009.31 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.39 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.4 | Jus d'ananas : | | |
| 2009.41 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | En franchise | En franchise |
| 2009.49 | Autres | En franchise | En franchise |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|---------------------|--|---|-------------------------|
| 2009.5 | Jus de tomate | 12,5 % | En franchise |
| 2009.6 | Jus de raisin (y compris les moûts de raisin) : | | |
| 2009.61 | D'une valeur Brix n'excédant pas 30 | | |
| 2009.61.10 | Jus de raisin de vinification | En franchise | En franchise |
| 2009.61.90 | Autres | 9,5 % | En franchise |
| | | | |
| 2009.69 | Autres | | |
| 2009.69.10 | Concentré de raisin, d'une valeur Brix d'au moins 68, devant servir à la fabrication de jus de fruits ou boissons; Jus de raisin de vinification | En franchise | En franchise |
| 2009.69.90 | Autres | 9,5 % | En franchise |
| | | | |
| 2009.7 | Jus de pomme : | | |
| 2009.71 | D'une valeur Brix n'excédant pas 20 | | |
| 2009.71.10 | Reconstitué | 9,35 ¢/li mais > 8,5 % | En franchise |
| 2009.71.90 | Autres | 4 % | En franchise |
| | | | |
| 2009.79 | Autres | | |
| 2009.79.10 | Concentré | 9,35 ¢/li mais > 8,5 % | En franchise |
| 2009.79.90 | Autres | 4 % | En franchise |
| | | | |
| 2009.8 | Jus de tout autre fruit ou légume | | |
| 2009.80.1 | D'un fruit : | | |
| 2009.80.11 | Pruneaux | En franchise | En franchise |
| 2009.80.19 | Autres | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.80.20 | D'un légume | 9,5 % | En franchise |
| | | | |
| 2009.9 | Mélanges de jus | | |
| 2009.90.10 | De jus d'agrumes déshydratés | En franchise | En franchise |
| 2009.90.20 | De jus d'orange et de pamplemousse, autres que déshydratés | En franchise | En franchise |
| | | | |
| 2009.90.30 | D'autres jus de fruits, déshydratés ou non | 6 % | En franchise |
| 2009.90.40 | De jus de légumes | 9,5 % | En franchise |
| | | | |
| 21.06 | Préparations alimentaires non dénommées ni comprises ailleurs. | | |
| 2106.9 | Autres | | |
| 2106.90.41 | Fondue au fromage; Maïs à éclater, préparé et emballé pour four à micro-ondes | | |
| 2106.90.41.10 | Fondue au fromage | 6 % | En franchise |
| 2106.90.42 | Hydrolysats de protéines | 6 % | En franchise |
| | | | |
| 22.07 | Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres. | | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de la nation la plus favorisée appliqué | Taux de droit offert |
|-----------------------------|---|---|---------------------------------|
| 2207.10 | Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus | | |
| 2207.10.10 | Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou devant servir à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques | 12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu | En franchise |
| 2207.10.90 | Autres | 4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu | En franchise |
| | | | |
| 23.02 | Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses. | | |
| 2302.10.00 | De maïs | En franchise | En franchise |

Note :

Veillez noter que les concessions s'appliquent uniquement aux lignes tarifaires à huit chiffres figurant à la présente Annexe. Les positions et sous-positions tarifaires sont données à titre d'information uniquement.

Annexe 2

Réductions de droits de douane accordées par la Suisse au Canada

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|---|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0205. | Viandes des animaux des espèces chevaline, asine ou mulassière, fraîches, réfrigérées ou congelées : | | |
| 00 10 | - Importées dans les limites du contingent tarifaire (cont. 5)* | 11,00 | |
| 0208. | Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés : | | |
| | - Autres : | | |
| ex. 90 10 | -- De gibier : wapiti | En franchise | |
| 0405. | Beurre et autres matières grasses provenant du lait; pâtes à tartiner laitières : | | |
| | - Pâtes à tartiner laitières : | | |
| | -- Dans les limites du contingent tarifaire (cont. 7) : | | |
| 20 11 | --- dont la teneur en matières grasses est égale ou supérieure à 39 % mais inférieure à 75 % en poids | | *) |
| | -- Autres : | | |
| 20 91 | --- dont la teneur en matières grasses est égale ou supérieure à 39 % mais inférieure à 75 % en poids | | *) |
| | *) Droits de douane en conformité des articles 1 et 2 de l'Annexe G (Produits agricoles transformés) de l'Accord de libre-échange | | |
| 0409.0000 | Miel naturel : | 26,00 | |
| ex. 0000 | - pour transformation industrielle | En franchise | |
| 0506. | Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou dégelatinés; poudres et déchets de ces matières : | | |
| ex. 90 00 | - Autres, non destinés à l'alimentation animale | En franchise | |
| 0511. | Produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs; animaux morts des chapitres 1 ou 3, impropres à l'alimentation humaine : | | |
| | - Sperme de taureaux : | | |
| 10 10 | -- Dans les limites du contingent tarifaire (cont. 12)* | En franchise | |
| | - Autres : | | |
| | -- Produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du chapitre 3 | | |
| ex. 91 90 | --- Autres, non destinés à l'alimentation animale | En franchise | |
| 0709. | Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré : | | |
| | - Champignons et truffes : | | |
| 51 00 | -- Champignons du genre <i>Agaricus</i> | En franchise | |
| 59 00 | -- Autres | En franchise | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|---|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0712. | Légumes secs, même coupés en morceaux ou en tranches ou bien broyés ou pulvérisés, mais non autrement préparés : | | |
| | - Champignons, oreilles-de-Judas (<i>Auricularia spp.</i>), trémelles (<i>Tremella spp.</i>) et truffes | | |
| 31 00 | - - Champignons du genre <i>Agaricus</i> | En franchise | |
| 32 00 | - - - Oreilles-de-Judas (<i>Auricularia spp.</i>) | En franchise | |
| 33 00 | - - Trémelles (<i>Tremella spp.</i>) | En franchise | |
| 39 00 | - - Autres | En franchise | |
| | | | |
| 0713. | Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés : | | |
| | - Pois (<i>Pisum sativum</i>) | | |
| | - - Entiers, non transformés : | | |
| 10 19 | - - - Autres | En franchise | |
| | - Pois chiches : | | |
| | - - Entiers, non transformés : | | |
| 20 19 | - - - Autres | En franchise | |
| | - Haricots (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) : | | |
| | - - Haricots communs (<i>Phaseolus vulgaris</i>) : | | |
| | - - - Entiers, non transformés : | | |
| 33 19 | - - - - Autres | En franchise | |
| | - Lentilles : | | |
| | - - Entières, non transformées : | | |
| 40 19 | - - - Autres | En franchise | |
| | - Fèves (<i>Vicia faba var. major</i>) et féveroles (<i>Vicia faba var. equina</i> et <i>Vicia faba var. minor</i>) : | | |
| | - - Entières, non transformées : | | |
| 50 19 | - - - Autres | En franchise | |
| | | | |
| 0806. | Raisins, frais ou secs : | | |
| 20 00 | - Secs | En franchise | |
| | | | |
| 0807. | Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais : | | |
| | - Melons (y compris les pastèques) : | | |
| 11 00 | - - Melons | En franchise | |
| 19 00 | - - Autres | En franchise | |
| | | | |
| 0809. | Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais : | | |
| | - Cerises : | | |
| 20 10 | - - Du 1 ^{er} septembre au 19 mai | En franchise | |
| | | | |
| 0811. | Fruits, non cuits ou cuits à l'eau ou à la vapeur, congelés, même additionnés de sucre ou d'autres édulcorants : | | |
| | - Autres : | | |
| 90 10 | - - Myrtilles | En franchise | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|--|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 90 90 | -- Autres | En franchise | |
| 0903.0000 | Maté | En franchise | |
| 0904. | Poivre (du genre <i>Piper</i>); piments du genre <i>Capsicum</i> ou du genre <i>Pimenta</i>, séchés ou broyés ou pulvérisés : | | |
| | - Piments séchés ou broyés ou pulvérisés | | |
| 20 10 | -- Non transformés | En franchise | |
| 20 90 | -- Autres | En franchise | |
| 0905.0000 | Vanille | En franchise | |
| 0907.0000 | Girofles (antofles, clous et griffes). | En franchise | |
| 0910. | Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices : | | |
| | - Autres épices : | | |
| ex. 99 00 | -- Autres, thym, feuilles de laurier | En franchise | |
| 1001. | Froment (blé) et méteil : | | |
| | - Froment (blé) dur : | | |
| | -- Autres : | | |
| | --- Propres à l'alimentation humaine | | |
| ex.10 32 | ---- Importés dans les limites du contingent tarifaire (cont. 26) | | 1.00 |
| 1202. | Arachides non grillées ni autrement cuites, même décortiquées ou concassées : | | |
| | - En coques : | | |
| | -- Autres : | | |
| 10 91 | --- Propres à l'alimentation humaine | En franchise | |
| 10 99 | --- Autres | En franchise | |
| | - Décortiquées, même concassées : | | |
| | -- Autres : | | |
| 20 91 | --- Propres à l'alimentation humaine | En franchise | |
| 20 99 | --- Autres | En franchise | |
| 1204. | Graines de lin, même concassées : | | |
| | - Autres : | | |
| 00 91 | -- Pour usages techniques | En franchise | |
| 00 99 | -- Autres | En franchise | |
| 1206. | Graines de tournesol, même concassées : | | |
| | - Mondées : | | |
| | -- Autres : | | |
| 00 31 | --- Propres à l'alimentation humaine | En franchise | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|---|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 00 39 | - - - Autres | En franchise | |
| | - Mondées : | | |
| | - - Autres : | | |
| 00 61 | - - - Propres à l'alimentation humaine | En franchise | |
| 00 69 | - - - Autres | En franchise | |
| | | | |
| 1207. | Autres graines et fruits oléagineux, même concassés : | | |
| | - Graines de moutarde : | | |
| | - - Autres : | | |
| 50 91 | - - - Propres à l'alimentation humaine | En franchise | |
| | | | |
| 1209. | Graines, fruits et spores à ensemercer : | | |
| | - Graines de betteraves à sucre : | | |
| 10 90 | - - Autres | En franchise | |
| | - Graines fourragères : | | |
| 21 00 | - - De luzerne | En franchise | |
| 22 00 | - - De trèfle (<i>Trifolium spp.</i>) | En franchise | |
| 23 00 | - - De fétuque | En franchise | |
| 24 00 | - - Du pâturin des prés du Kentucky (<i>Poa pratensis L.</i>) | En franchise | |
| 25 00 | - - De ray grass (<i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i>) | En franchise | |
| | - - Autres : | | |
| 29 60 | - - - De fléole des prés | En franchise | |
| 29 80 | - - - De dactyle pelotonné, avoine dorée, fenasse, brome et autres plantes semblables | En franchise | |
| 29 90 | - - - Autres | En franchise | |
| 30 00 | - Graines de plantes herbacées utilisées principalement pour leurs fleurs | En franchise | |
| | - Autres : | | |
| 91 00 | - - Graines de légumes | En franchise | |
| | . | | |
| 1211. | Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés : | | |
| 20 00 | - Racines de ginseng | En franchise | |
| 30 00 | - Coca (feuille de) | En franchise | |
| 40 00 | - Paille de pavot | En franchise | |
| 90 00 | - Autres | En franchise | |
| | | | |
| 1212. | Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torrifiées de la variété <i>Cichorium intybus sativum</i>) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs : | | |
| | - Algues : | | |
| 20 90 | - - Autres : | En franchise | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|---|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1514. | Huiles de navette, de colza ou de moutarde et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées : | | |
| | - Huile de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique et leurs fractions : | | |
| | - - Huiles brutes : | | |
| ex. 11 90 | - - - Autres, pour usages techniques seulement | | 133.70 |
| | - - Autres : | | |
| | - - - Autres : | | |
| ex. 19 91 | - - - - En réservoirs ou en fûts métalliques, pour usages techniques seulement | | 145.00 |
| ex. 19 99 | - - - - Autres, pour usages techniques seulement | | 155.20 |
| | - Autres : | | |
| | - - Huiles brutes : | | |
| ex. 91 90 | - - - Autres, pour usages techniques seulement | | 133.70 |
| | - - Autres : | | |
| | - - - Autres : | | |
| ex. 99 91 | - - - - En réservoirs ou en fûts métalliques, pour usages techniques seulement | | 145.00 |
| ex. 99 99 | - - - - Autres, pour usages techniques seulement | | 155.20 |
| | | | |
| 1515. | Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées : | | |
| | - Huile de ricin et ses fractions : | | |
| | - - Autres : | | |
| ex. 30 91 | - - - En réservoirs ou en fûts métalliques, pour usages techniques seulement | En franchise | |
| ex. 30 99 | - - - Autres, pour usages techniques | En franchise | |
| | | | |
| 1702. | Autres sucres, y compris le lactose, le maltose, le glucose et le fructose (lévulose) chimiquement purs, à l'état solide; sirops de sucres sans addition d'aromatisants ou de colorants; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses caramélisés : | | |
| | - Sucre et sirop d'érable : | | |
| 20 20 | - - Sirop | En franchise | |
| | | | |
| 1801.0000 | Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés. | En franchise | |
| | | | |
| 20.09. | Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants : | | |
| | - Jus de tout autre agrume : | | |
| | - - D'une valeur Brix n'excédant pas 20 : | | |
| | - - - Non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants : | | |
| 31 11 | - - - - Jus de citron brut (même stabilisé) | En franchise | |
| | - - Autres : | | |
| | - - - Non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants : | | |
| 39 11 | - - - - Agro-cotto | En franchise | |
| 39 19 | - - - - Autres | 6.00 | |
| | - Jus d'ananas : | | |
| | - - D'une valeur Brix n'excédant pas 20 : | | |

| Numéro tarifaire | Désignation des produits | Taux de droit | |
|---------------------|---|----------------------------------|---|
| | | Taux de droit préférentiel | Taux de la nation la plus favorisée moins |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 41 10 | --- Non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants | En franchise | |
| 41 20 | --- Additionnés de sucre ou d'autres colorants | En franchise | |
| | -- Autres : | | |
| 49 10 | --- Non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants | En franchise | |
| 49 20 | --- Additionnés de sucre ou d'autres édulcorants | En franchise | |
| | | | |
| 2204. | Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool; moûts de raisin autres que ceux du n° 20.09 : | | |
| 10 00 | - Vins mousseux | 65.00 | |
| | - Autres vins; moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool : | | |
| | -- En récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres : | | |
| 21 50 | --- Vins doux, spécialités et mistelles | 7.50 | |
| | -- Autres : | | |
| 29 50 | --- Vins doux, spécialités et mistelles | 8.00 | |
| | | | |
| 2207. | Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres : | | |
| 10 00 | - Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus | En franchise | |
| | | | |
| 2302. | Sons, remoulages et autres résidus, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements des céréales ou des légumineuses : | | |
| | - De maïs : | | |
| 10 90 | -- Autres | En franchise | |
| | | | |
| 2309. | Préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux : | | |
| | - Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail : | | |
| 10 10 | -- Biscuits | En franchise | |
| | -- En boîtes hermétiquement closes : | | |
| 10 29 | --- Autres, dans les limites du contingent tarifaire de 1 000 tonnes par an | En franchise | |

Note explicative à l'Annexe 2 :

En cas de divergence dans les désignations de produits de la deuxième colonne, la *Loi sur le tarif douanier* de la Suisse a préséance.